

已有百集同名电视连续剧

# 铜牙铁齿

## 纪晓岚

王太岳 \ 编著



河间纪昀

遇如秋草芟蕪難盡  
學似春冰積不高

新疆人民出版社

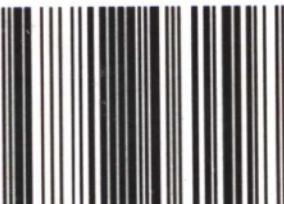
总策划：博 尔  
责任编辑：张 辰 尔  
封面设计：博 尔

遇如秋草芟雜盡  
學似春冰積不高

河間紀昀



ISBN 7-228-06151-9



9 787228 061518 >

ISBN 7-228-06151-9/K · 885

定 价：20.00 元

# 铜牙铁齿纪晓岚

王太岳 编著

新疆人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

铜牙铁齿纪晓岚/王太岳编著 . - 乌鲁木齐:新疆人民出版社,  
2000.11

ISBN 7 - 228 - 06151 - 9

I . 铜… II . 王 … III . 纪晓岚 - 生平事迹 IV . K825.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 57093 号

**铜牙铁齿纪晓岚**

王太岳 编著

---

出 版 新疆人民出版社

地 址 乌鲁木齐市解放南路 548 号

邮 编 830001

印 刷 河北省沙河市第二印刷厂

发 行 新疆人民出版社

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 10.25

字 数 210 千字

版 次 2000 年 11 月第 1 版

印 次 2000 年 11 月第 1 次印刷

---

ISBN 7 - 228 - 06151 - 9/K · 885 定价 20.00 元

遇如秋草芟雜盡  
學似春冰積不高

河間紀昀



# 目 录

殿前扬威 君臣对句	( 1 )
泰山吟对	( 3 )
客上天然居	( 15 )
三字绝联	( 18 )
讲究场合	( 21 )
智答袁枚	( 24 )
“老头子”新解	( 27 )
个个草包	( 29 )
难得的总纂官	( 32 )
晓岚急智	( 37 )
文治日光华	( 42 )
受赐宫女	( 45 )
喜得佚诗	( 48 )
两脚书库	( 50 )
纪诗与纪联	( 53 )
南北通州联	( 56 )
悼刘统勋	( 59 )
论贫富	( 62 )
江边造字	( 64 )
嗜吸旱烟	( 66 )

科场题匾	( 70 )
玉簪挑破海棠红	( 73 )
巧释佛笑	( 75 )
《兰亭序》妙用	( 77 )
乾隆寿联	( 79 )
两参千叟宴	( 82 )
自作挽联	( 86 )
测字成谶	( 89 )
风流才子	( 95 )
见机吟哦	( 111 )
赠诗韵	( 114 )
嘲太监	( 116 )
拨房诗戏	( 119 )
怜香惜玉	( 123 )
一天一地一圣人	( 136 )
蓝出于青	( 142 )
盐案泄密	( 144 )
塞外纪行	( 147 )
仙 笔	( 155 )
义犬四儿	( 157 )
侍姬郭采符	( 160 )
爱妾明玕	( 163 )
有裨于世务	( 167 )
农升居四	( 171 )
阅微草堂笔记	( 173 )
说 梦	( 189 )

谈 鬼.....	(193)
扶乩的疑信参半.....	(197)
泥古者愚.....	(201)
暗中代对.....	(204)
题理发店联.....	(206)
中书君什么东西.....	(209)
四种恶人.....	(211)
涉世名言.....	(214)
两面人.....	(218)
老狐仙的话.....	(222)
汉儒与宋儒.....	(225)
缘情与正义.....	(228)
“也”字不挑勾 .....	(231)
戏馆长联.....	(234)
与绎堂争砚.....	(236)
文人任军职.....	(239)
九十九砚铭.....	(242)
四莫诗.....	(247)
三姓门生.....	(249)
趣批试卷.....	(252)
尹太夫人寿序.....	(255)
小集城南.....	(257)
眷恋围棋.....	(264)
附：纪晓岚家书 .....	(271)

殿前扬威 君臣对句

晓岚三十岁入翰林院，没有多久，即名声大噪。主要是因为他不但才思敏捷为常人不及，而又喜开玩笑，常常出语惊人，妙趣横生，深得乾隆皇帝的荣宠，君臣之间，有时也会互为戏谑，不以为忤。

有一天，一位词林王某的太夫人做寿，张灯结彩，冠盖云集，情况十分热闹。

晓岚亦前往拜贺，宾客到齐之后，主人王某以晓岚的名气较大，乃请他撰写祝词，当场称觴朗诵。晓岚也不谦辞，不用笔墨书写，即席高声朗诵道：

这个婆娘不是人，

此句一出，语惊四座。

这时候，坐在堂上的老夫人，满是皱纹的老脸上，刷地一下结了一层寒霜，总算强忍住怒气没有发作。大家都面面相觑，深觉晓岚太过失礼，不该在大庭广众之下，开这种玩笑。尤其是主人王翰林，更是惊慌失措，不知道该如何是好。

正在这种非常尴尬的节骨眼上，晓岚从容地念出了第二句：

九天仙女下凡尘；

大家立刻轰然一声，交口称赞，老夫人当然也笑呵呵地转怒为喜了，王翰林更松了一口气。晓岚趁大家闹哄哄的时候，提高嗓门念出转句：

生个儿子去做贼，

满堂宾客，有如一塘鸣蛙，忽然投下了一块石子，立即哑然无声，主人又在那儿傻了眼，不知道晓岚要弄什么玄虚，感到十分难堪。几百只眼睛都集中在晓岚身上。只见他扫视全场一周，吊足了大家的胃口。终于慢慢吞吞地念出了结句：

偷得蟠桃献母亲。

全场立刻又爆响起一阵欢笑，皆大欢喜。

高宗乾隆，也是一个喜爱舞文弄墨的人，有一天在便殿中，和群臣闲谈，提及《论语》中的“色难”一辞，乾隆说：

“此二字最难属对。”

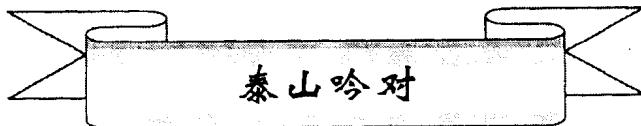
纪晓岚却随声答道：

“容易！”

“那么你就试对一下看看！”乾隆问晓岚。

“适才臣已对过了。”晓岚答。

“啊……容……易……”乾隆回味适才晓岚说的“容易”二字，果然正是绝妙佳对，不禁掀髯失笑，群臣也无不佩服晓岚的捷才。



初秋，乾隆率领群臣东巡，登东岳泰山之南天门，走到半山腰间，见山石嶙峋，好像碎烂的样子，但触之却十分坚硬，乾隆向群臣说：

“朕有一联，诸卿试对下联？”

泰山石稀烂挺硬

群臣沉吟思考良久，居然无人对出，大家正自奇怪，这一回怎么连纪晓岚也给难倒了。

过了一会儿，他们君臣一行，登上了南天门，但见风烟万里，黄河如带，大家正在欣赏河山壮丽的景色，纪晓岚忽然高声大叫：

“对上了！对上了！”

“噢？你倒是说说看。”乾隆问。

晓岚答道：

黄河水翻滚冰凉

“哦，好！好！”乾隆听了，微笑着连连点头，表示嘉许。

他们一行，除了乾隆和十几位年老的大臣，是乘鸾舆登山之外，其余人等，都是步行。平常人登泰山，由“岱宗坊”至“玉皇顶”，需时约半天。而他们一个个平日养尊处优，出必车马轿子代步，哪里走过这么远的路，何况又是爬山，在紧十八盘和慢十八盘，走起来要前倾六十度，抓住石级边的铁链子匍匐前进，非常吃力。虽然在中途南天门的“黑虎庙”，曾经休息用膳，这会儿攀上“南天门”，又已是汗流浃背，气喘吁吁了。

不过到了“南天门”，大家都松了一口气，极目四眺，十万峰峦，尽收眼底，人人顿觉心胸豁然开朗，精神为之一振，满身疲顿全忘掉了。

“门辟九霄仰步三天胜迹；阶崇万级俯临千嶂奇观。”刘石庵念着“南天门”上的对联，点头称赞：“确是此间最好的写照，不知出自何人手笔？”

“天门一长啸，万里清风来”，乾隆吟哦起李白的《泰山吟》诗中的两句，接着说：“诗仙的这两句诗，此时此地，身莅其境，才有真切的体味。”

“李白领一代风骚，飘逸倜傥，才华横溢，实非一般人所能及。”刘师退说。

董曲江四处瞭望了一阵，无限感慨地说：

“在此处放眼天地，确有苍冥茫茫，万物渺小的感触，难怪至圣先师‘登泰山而小天下’了。”

纪晓岚说：

“据韩诗处传记载，颜回侍孔子上泰山，孔子从泰山上看见了吴闾门外系白马，于是指给颜回看，颜回答。有如系链之状。孔子知道他没有看对，又引其目而正之，所以孔子的登临处应在‘望吴峰’才对。”

“泰山虽高，要一眼望见江南，仍属不可能之事，此说未免太过夸张。”刘师退说。

乾隆背剪着双手，低头漫步，似在思索什么，忽然向群臣问道：

“记得杜甫也有一首咏泰山的诗，朕已想不起来，众卿可有记得的？”

“臣记得，”纪晓岚应声吟道，“岱宗夫如何？齐鲁青未了；造化钟神秀，阴阳割昏晓；荡胸生层云，决眦入归鸟；会当凌绝顶，一览众山小。”

乾隆听毕，捋髯而笑，连连点头说：

“好好，好一个‘一览众山小’，有杜工部及李诗仙这两首诗在，后人咏泰山之作，不外狗尾续貂了。”

乾隆对于这次的泰山之游，计议已久，却一直因故迁延未能成行。这回终以避寿为名，摒挡一切，率群臣就道。纪晓岚、刘石庵、刘师退、董曲江等名臣，均在随行之列，连同仆从、护卫，一行在数百人以上。

泰山不止是名胜古迹之地，而且是古往今来自天子以至平民无不对之抱有一种崇拜敬仰的心情，称为五岳之长。历代创业兴邦的帝王，多有封禅泰山的记载，”“五经通义”上说：“易姓而王，致太平，必封泰山，禅梁父”。学士名流，骚人墨客，也莫不以游岱宗为荣为乐，关于泰山的诗文轶话，数不胜数，乾隆自然也不免渴望至泰山一游了。

举国为帝王上寿的活动，始于唐玄宗，自此之后，帝王生日，举国同庆，成了定制。乾隆这一年是五十整寿，自然也不例外，全国各地，张灯结彩，热烈庆祝，文武百官，称觴祝嘏，上寿的诗联，堆积如山。

乾隆在离京之前，由纪晓岚陪同，一一检阅上寿的诗联，居然没有一首能博得他赞赏的，于是向晓岚说：

“诸臣诗联，每多堆砌，难惬朕意，卿试为白描如何？”

“臣遵旨。”纪晓岚回应之后，立即吟道：

二万里江山，伊古以来，未闻一朝一统二万里；  
五十年圣寿，自今而往，尚有九千九百五十年。

乾隆听了大为欣赏，赞美不已。

古代帝王登泰山之前，皆先至岱庙祭祀，庙在泰山南麓，泰安城中，庙里供奉的是东岳大帝。乾隆也依例先祭岱庙。

当时庙前，正有野台梆子戏上演《西厢记》，乾隆见了灵机一动，向晓岚说：

“朕有一联，卿试对下联？”

东岳庙，演西厢，南腔北调

晓岚略加沉吟对道，

春和坊，卖夏布，秋收冬藏

以春夏秋冬四季，对东南西北四方，信手拈来，却非常贴切。

祭扫完毕后，乾隆率群臣巡视庙中，见殿内壁画“东岳大帝启跸回銮图”，已斑驳不明，嘱令觅画师再予重新措纳庙内尚有历代碑刻甚多，其中包括秦李斯的篆文，和李邕的隶书，弥足珍

贵。院内的两株古树，汉柏和唐槐，苍劲挺拔，枝叶繁茂，久历风霜而不衰，给人一种奋发图强的启示与鼓舞。

当晚君臣即驻跸泰安城内，晚餐之后，乾隆嘱晓岚及一名护卫随行，三人微服至东关逛街。

泰安县城东门，有一特色，城门涵洞两侧，各有小街，数十家商户，倒也十分热闹，入夜灯火辉煌，别有一番情调。据说为全国所独有。

乾隆等三人，进了东门两侧的小街，一路随意浏览，各行各业，也算是百艺杂陈，行人熙来攘往，小贩沿街叫卖，交织成一幅安和乐利的太平景象。

乾隆看在眼里，正自感到欣慰，忽然发现前面不远处，围了一群人在争吵，走近去看，原来是一位测字先生和顾客发生口角：

“人家写的字，你都替他们测，为啥不给俺测？你怕俺不给钱是不是？”那位顾客气呼呼地吼着，两只手摆个不停，一口土腔，显然是本城的人。

“先生，”测字的人说：“我不是不给你测，我是看你写的这个字不敢说。

“说好说坏全凭你，你为啥不敢说？”顾客还在吼。

“我说了怕你打我耳光，”测字的打躬作揖说，“我也不要你的钱，你先生请回吧！”

乾隆和纪晓岚见那人写在纸上的，是一个粗大的“岑”字，也瞧不出其中有什么问题。

那位顾客还是不肯罢休，用手指着测字者的鼻子：

“不行，今天你既然做这个买卖，你非说不行，你说坏俺也不怪你，你还怕什么？”

“是啊！”看热闹的人中，有人附和。

“他说了不怪你，我们大家作证，你快说吧。”

“对！测字先生，我们决不让他打你……”

大家你一言我一语，催促测字的人说出来，看看究竟有什么名堂。

“好吧！”测字先生咽了一口唾液，似乎下了很大的决心，“我赵半仙，测字如神，从没有失准过。既然大家一定要我说，在下只得从命，咱们可是说好了不能怪罪我的啊！”

“一定！一定！”那位顾客已显得不耐烦，“你快说吧！”

于是赵半仙伸手提起桌上的毛笔，蘸饱墨汁，重重地点在顾客所写的“岑”字中间，提起笔来，恰好变成了“X”形，大家一看恍然大悟，掀起一阵轰笑，也不必再解释什么，那位顾客已一声不响地掉头而去。

乾隆也不觉哑然失笑，于是也提起笔来向赵半仙说：

“在下也请你测一个字如何？”

“当然好！当然好！”赵半仙连声答应，“请你随意写一个字。”

“好！”乾隆说，“就写‘岑’字的一半好了。”随手写了一个“山”字。

赵半仙接过去，把纸上的“山”字，转来转去端详一阵，略加思考，又抬起头来打量一下乾隆的相貌衣着，忽然大惊失色，“扑通”一声，朝乾隆面前跪了下去，一面叩头，一面高声说：“草民赵一得，斗胆叩见圣上万岁万万岁！”

赵半仙的举动，不但使所有在场的人大吃一惊，连乾隆也被他吓了一跳，不明白他何以一下子就认出了他的身分来：

“啊！你怎么知道我是当今的皇上？”

“草民鲁莽，雕虫小技，不敢有辱圣听！”赵半仙匍匐而答。

“但说无妨。”乾隆说。

“草民是由联想、推测，及观察所得而知。”赵半仙似乎有些不好意思明说。

“你倒是详细说说看。”乾隆还是没弄明白。

站在一旁的纪晓岚，也弄得满头雾水。

四周围着看热闹的人，更是看傻了眼，不敢相信当真是皇上会驾临这种偏僻旮旯里来。

赵半仙只好一五一十地解释。

“山乃岑之‘首’也，山山相背，连而为‘王’，山山相叠，连而为‘出’意谓‘王者出’焉；同时想到方今圣上正在本城避暑，又见天颜相貌堂堂，不怒而威，衣着华丽，举止高雅，故敢断定必是圣驾微服出巡。”

“好，说得倒是入情入理。”乾隆示意护卫赏了赵半仙一锭银子，在民众纷纷跪拜欢呼声中，匆匆离去。

乾隆君臣一行，第二天由泰安城内出发，到了“岱宗坊”，相传此坊建于明朝隆庆年间，雍正曾予重修，坊西有“凤凰台”一处，业已圮毁，据说是宋代“升元观”旧址，环境清幽，风景绝佳。

乾隆因感于前晚驻跸于泰安城内，诸多不便，当地尚无行宫，所以就决定在“凤凰台”建筑行宫一座。

再游“玉皇阁”、“白鹤泉”、“王母池”、“八仙楼”、“老君堂”，有武则天的双碑，俗呼为“鸳鸯碑”，及赵子昂题刻的“汉柏”两个大字，此处又称为“中庙”，雕梁画栋，建筑至为雄伟、崇丽。

由“一天门”，经跨道达“观音阁”，阁内僧徒知皇上驾临，